



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 00941/CAB.MIN/MINES/01/2012
ET N° 445/CAB/MIN/FINANCES/2012 DU 27 MAR 2012.
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE REGAL SK SPRL**

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 202 point 36 lettre f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, le Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 33/9 du 06 janvier 1950 portant Règlement d'exécution du décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;

Vu l'Ordonnance n° 08/073 du 24 décembre 2008 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

A handwritten signature in the bottom left corner.

A large handwritten signature in the bottom right corner.



Vu l'Ordonnance n° 08/074 du 24 décembre 2008 fixant les attributions des Ministres, spécialement son article 1^{er} B points 9 et 17 ;

Vu l'Ordonnance n° 11/063 du 11 septembre 2011 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, Ministres et Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 31 août 2011 par la société **REGAL SK SPRL** en vue d'obtenir l'approbation de sa liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation des listes des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de la réunion du 02 septembre 2011 ;

Considérant la nécessité ;

ARRETEMENT :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **REGAL SK SPRL**, en sa qualité de détentrice des Permis de Recherches n° 4817, 4809, 4808, 4802, 4800, 4799, 4796, 4795, 4794, 4791, 4790 et 6030 situés dans les Territoires de Shabunda, KaeT Mwenga, District du Sud-Kivu, Province du Sud-Kivu, et dont références ci-dessous :

- Numéro d'Identification Nationale : M 73356 Y ;
- Numéro d'enregistrement au Nouveau Registre du Commerce : 2040 / Lubumbashi ;
- Numéro Import-Export : Attestation n° 042/2011 ;
- Numéro de compte bancaire : 01009734501 – 04/ USD à la Raw Bank.

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **23.610.580,90 USD** (Dollars américains vingt-trois millions six cent dix mille cinq cent quatre-vingt, quatre-vingt-dix cents).

Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **REGAL SK SPRL** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu une autorisation écrite de cette dernière.



Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la société **REGAL SK SPRL** au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature

Fait à Kinshasa, le 27 MAR 2012

LE MINISTRE DES FINANCES

MATATA PONYO Mapon

LE MINISTRE DES MINES

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté REGAL SK SPRL

ANNEXE

**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE REGAL SK sprl**

No	DESCRIPTION	QUANTITE	Prix unitaire usd	SUB TOTAL
1. Equipement de bureau BUKAVU				
1	Extincteur	5	500,00	2 500,00
2	Téléphone satellitaire	1	2 000,00	2 000,00
3	Tableau divisionnaire	20	15,00	300,00
4	Installation Map Info Discover	5	4 000,00	20 000,00
5	Traceur A0	1	12 000,00	12 000,00
6	Papier pour traceur A0	10	100,00	1 000,00
Sous-total 1				37 800,00
2. Equipement de bureau-camp d'exploration				
7	Communication satellitaire par RBGan	2	4 000,00	8 000,00
8	Extincteur	5	500,00	2 500,00
9	Téléphone satellitaire	2	2 000,00	4 000,00
10	Traceur A0	1	12 000,00	12 000,00
11	Papier pour traceur A0	10	100,00	1 000,00
Sous-total 2				27 500,00
3. Equipement de camp-Sud Kivu				
12	Tentes d'exploration	40	5 000,00	200 000,00
13	Pompes à pression d'eau	5	2 000,00	10 000,00
14	Pompes submersibles	5	3 000,00	15 000,00
15	Tuyaux et raccords en poly	1	50 000,00	50 000,00
16	Groupes électrogène de 50 KVA	2	30 000,00	60 000,00
17	Groupes électrogène de 5 KVA pour exploration	10	5 000,00	50 000,00
18	JOJO (Réservoir à eau)	10	2 000,00	20 000,00
19	Station d'épuration de l'eau	10	1 000,00	10 000,00
20	Câble électriques	1	10 000,00	10 000,00
21	Raccords électriques	1lot	10 000,00	10 000,00
22	Extincteur	20	500,00	10 000,00
23	Bureaux Mobiles	5	10 000,00	50 000,00
24	Caisse de sécurité pour l'argent (coffre-fort)	2	1 000,00	2 000,00
25	Container 20 ou 40 pieds	8	5 000,00	40 000,00
Sous-total 3				537 000,00
4. Equipement Matériaux de construction-Camp permanent				
26	Matériel de construction (ciment, granulats, briques, étain,	1lot	300 000,00	300 000,00
27	Bétonnières (Malaxeur de ciment)	4	4 000,00	16 000,00
28	Container d'expédition en acier	10	5 000,00	50 000,00
29	Dispensaire	1	94 600,00	94 600,00
30	Appareil de soudure + baguette	1	5 000,00	5 000,00
31	Accessoires de plomberie	1	30 000,00	30 000,00
32	Raccords électriques	1	20 000,00	20 000,00
33	Les outils de construction (pick, pelle, marteaux, scies él)	1lot	40 000,00	40 000,00
34	Fourniture en équipement de gaz	3	5 000,00	15 000,00
35	Fourniture en équipement électrique	3	5 000,00	15 000,00
Sous-total 4				585 600,00
5. Equipement géologique et d'exploration				
36	Caisse de Niton	20 000	0,50	10 000,00
37	Cartons	5 000	1,00	5 000,00

38	Sachets plastiques pour Niton	100 000	0,50	50 000,00
39	Sac en papier pour la géochimie	100 000	0,50	50 000,00
40	Tamis-2mm 14''	20	60,00	1 200,00
41	Seau en plastique blanc de 20 L avec couvercle	20	20,00	400,00
42	Tamis manuel	100	10,00	1 000,00
43	GPS Garmin	10	800,00	8 000,00
44	Caméra numérique de haute qualité	2	1 000,00	2 000,00
45	Ruban à mesurer (mètre-ruban) de 100m	10	100,00	1 000,00
46	Crayon de cire Chinagraph (bleu, rouge, vert, jaune)	1 000	1,00	1 000,00
47	Règle d'échelle (de mesure)	5	50,00	250,00
48	Marteau de géologue	20	80,00	1 600,00
49	Boussole de visée	10	800,00	8 000,00
50	Boussole de cartographie	10	200,00	2 000,00
51	Outils géologiques pour l'exploration	1lot	50 000,00	50 000,00
52	Lames de scie pour carottes	100	800,00	80 000,00
53	Lames de scie	2	120 000,00	240 000,00
54	Marqueur	5 000	2,00	10 000,00
55	Matériaux de référence certifié	500kg	100,00	500 000,00
56	Sacs de Calicot	500 000	1,00	500 000,00
57	Sacs Polyweave	50 000	2,00	100 000,00
58	Carnet d'étiquettes pour échantillon	10 000	0,40	4 000,00
59	Pulvérisateur de peinture pour examen	1 000	5,00	5 000,00
60	Colliers de câblage pk 100	20 000	2,00	40 000,00
61	Rubans d'inspection coloré	1 000	2,00	2 000,00
62	Sachets plastiques RC	100 000	1,00	100 000,00
63	Caisse, bac	10 000	5,00	50 000,00
64	Fermeture s de trou (Bouchon)	10 000	10,00	100 000,00
65	Séparateur d'échantillon	5	2 000,00	10 000,00
66	Bloc de base (carotte)	20 000	2,00	40 000,00
67	Cheville en bois	10 000	10,00	100 000,00
68	Bac de carottes et couverture(PQ, HQ, NQ)	100 000	25,00	2 500 000,00
Sous-total 5				4 572 450,00
6. Equipement de forage et de terrassement d'exploration				
69	Chargeuse (avant, frontale)	1	600,00	600,00
70	Grue de 75 Tonnes	1	75 000,00	75 000,00
71	Tracteur 4x4 850	1	125 000,00	125 000,00
72	Niveleuse F14G	1	250 000,00	250 000,00
73	Bulldozer Cat D10R	2	950 000,00	1 900 000,00
74	Tuyaux de forage en acier	1000	600,00	600 000,00
75	Couronnes de forage de secours consommables	2000	150,00	300 000,00
76	Bour de forage-consommable	500	800,00	400 000,00
77	Tuyaux en PVC fendu de 6m de long	1000	150,00	150 000,00
78	Revêtement tubes de forage en PVC	1000	150,00	150 000,00
79	Sondeuse Diamantée	4	650 000,00	2 600 000,00
80	Sondeuse à circulation inverse	4	1 000 000,00	4 000 000,00
81	Sondeuse à air	2	400 000,00	800 000,00
82	Tiges de forage en acier inoxydable	500	500,00	250 000,00
83	Monte-charge pour caisse de carotte	500	500,00	250 000,00
84	Pièces de rechange de forage	1000	500,00	500 000,00
85	Pompe submersible	5	1 000,00	5 000,00
86	Pompe de surface	8	4 000,00	32 000,00
87	Pompe de boue de forage	4	5 000,00	20 000,00
88	Moteur de forage (moteur de sondeuse)	5	25 000,00	125 000,00

89	Pneus pour camion plate-forme de sondage	50	1 000,00	50 000,00
90	Réservoirs d'eau de 2000 litres poly	5	2 000,00	10 000,00
91	Tuyaux Poly et raccord	1lot	50 000,00	50 000,00
92	Compresseur auxiliaire	4	300 000,00	1 200 000,00
Sous-total 6				13 842 600,00
7. Echantillonnage et Analyse du Laboratoire Mobile				
93	Concasseur à mâchoires	2	30 000,00	60 000,00
94	Broyeur (meuleuse) tournant LM2	4	40 000,00	160 000,00
95	Four/Etuve de séchage	2	20 000,00	40 000,00
96	Bâtée de séchage	300	50,00	15 000,00
97	Chariots de séchage	10	600,00	6 000,00
98	Tamis + mailles (de tamis)	1lot	1 000,00	1 000,00
99	Séparateur qui tourne rapidement	4	2 500,00	10 000,00
100	Balances	4	4 000,00	16 000,00
101	Compresseur) air avec réservoir de stockage et le régulateur	1	10 000,00	10 000,00
102	Paquets d'échantillons	100000	0,50	50 000,00
103	Caisses d'échantillons et ruban d'emballage	10000	5,00	50 000,00
104	Ventilateur	2	50 000,00	100 000,00
105	Conteneur de stockage de 20 pieds	5	5 000,00	25 000,00
106	Conteneur stockage	1	10 000,00	10 000,00
107	Extincteurs	4	200,00	800,00
108	Conduit, canalisation	1lot	20 000,00	20 000,00
109	Kit de premier soin	2	500,00	1 000,00
110	Equipement de protection personnel	1lot	20 000,00	20 000,00
111	Générateur de 20 KVA	1	30 000,00	30 000,00
Sous-total 7				624800
8. Véhicules, outils et équipement				
112	Bus moyen	2	50 000,00	100 000,00
113	Véhicule missionnaire 4x4 (station Wagon Missionnaire)	8	60 000,00	480 000,00
114	Camion minier de 10 tonnes	4	80 000,00	320 000,00
115	Camionnette 4x4 double cabine	4	50 000,00	200 000,00
116	Camionnette 4x4 cabine unique	4	60 000,00	240 000,00
117	Camion vaporisateur d'eau	1	60 000,00	60 000,00
118	Camion de construction de 5 tonnes	4	40 000,00	160 000,00
119	Ambulance 4x4 d'évacuation médicale	1	50 000,00	50 000,00
120	Pneus spéciaux d'exploration	200	350,00	70 000,00
121	Pièces de recharge des véhicules et équipements	1	228 000,00	228 000,00
Sous-total 8				1 908 000,00
9. Matériel d'entrepôt (Atelier) et pièces de rechange				
122	Machines de soudure	5	5 000,00	25 000,00
123	Filtres de rechange	300	200,00	60 000,00
124	Trousses (caisse) à outils	2	5 000,00	10 000,00
125	Crick pour poids lourds	2	3 500,00	7 000,00
126	Pièce de rechange d'automobile	1lot	50 000,00	50 000,00
127	Compresseur grand réservoir pour l'atelier	2	5 000,00	10 000,00
128	Système de distribution de lubrifiant	2	8 000,00	16 000,00
Sous-total 9				178 000,00
10. Carburants et lubrifiants				
129	Gasoil d'exploitation minière/Exploration	551Cubic/m	2 002,90	1 103 597,90
130	Filtres à huile, de carburant et d'air	2000	50,00	100 000,00
131	Lubrifiants	2 900L	6,29	18 233,00
Sous-total 10				1 221 830,90
11. Equipement de communication				

132	Equipement consommable pour la communication	1	55 000,00	55 000,00
133	Talkie Walkie	20	200,00	4 000,00
134	Véhicule radio	40	400,00	16 000,00
sous-total 11				75 000,00
TOTAL GENERAL				23 610 580,90

du pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n°...../CAB.MIN/MINES/01/2012 et
n° 445.../CAB.MIN/FINANCES/2012 du ... 27 MAR. 2012 portant approbation de la liste
des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société REGAL SK Sprl

Fait à Kinshasa, le 27 MAR 2012

Ministre des finances

MATATA FONYO Mapon

Ministre des Mines

Martin KABWELULU